

SAFETY BOOKLET KTM

www.krups.com

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

FR

SICHERHEITSHINWEISE

DE

KRUPS

CONSIGNES DE SECURITE ROBOT PATISSIER

Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de votre appareil et conservez-le : une utilisation non conforme au mode d'emploi dégragerait le fabricant de toute responsabilité.

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Vérifiez que la tension d'alimentation de votre appareil correspond bien à celle de votre installation électrique. **Toute erreur de branchement annule la garantie.**
- Votre appareil est destiné uniquement à un usage domestique et culinaire sous surveillance à l'intérieur de la maison et à une altitude inférieure à 2000m.
- Reportez-vous au mode d'emploi pour le nettoyage initial et régulier des parties en contact avec les aliments, et pour le nettoyage et l'entretien de votre appareil.
- Utilisez votre appareil sur une surface plane, propre et sèche.
- Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage, ou en cas de coupure d'électricité.
- N'utilisez pas votre appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé. Dans ce cas, adressez-vous à un centre agréé (voir liste dans le livret service).
- Toute intervention autre que le nettoyage et l'entretien usuel par le client doit être effectuée par un centre agréé (voir liste dans le livret service).
- Ne mettez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.

- Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre à portée de mains des enfants, être à proximité ou en contact avec les parties chaudes de l'appareil, près d'une source de chaleur ou sur un angle vif.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon.
- Si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés, n'utilisez pas l'appareil. Afin d'éviter tout danger faites-les obligatoirement remplacer par un centre agréé (voir liste dans le livret service).
- Pour votre sécurité, n'utilisez que des accessoires et des pièces détachées adaptés à votre appareil, vendus en centre agréé.
- Attention aux risques de blessure en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
- Les lames des bols mixeur, de la tête hachoir, du mini-hachoir, du broyeur, des tambours, des disques coupe-légumes, du couteau métal (selon modèle) sont très coupantes : manipulez-les avec précaution pour ne pas vous blesser, lors du vidage du bol, du montage / démontage des lames sur l'accessoire, et lors du nettoyage.
- Vous devez obligatoirement retirer le couteau métal par son entraîneur avant de vider le bol de son contenu (selon modèle).
- Tous les accessoires pouvant être montés en partie supérieure de la tête multifonctions doivent être retirés avant d'actionner le bouton de déverrouillage de cette tête.
- Ne touchez jamais les pièces en mouvement et attendez l'arrêt complet de l'appareil avant d'enlever les accessoires.
- Ne touchez ni les fouets, ni le malaxeur, ni le pétrin lorsque l'appareil est en fonctionnement.
- Ne laissez pas pendre les cheveux longs, écharpes, cravates etc... au-dessus de l'appareil en fonctionnement.
- N'introduisez jamais d'ustensiles (cuillère, spatule...) ni vos doigts ou tout autre objet par la cheminée des couvercles, des corps et plateaux ainsi que du magasin tambour (accessoires selon modèle) Utilisez toujours le poussoir adapté pour guider les aliments.

- Ne faites pas fonctionner le bol mixeur sans couvercle.
- N'utilisez qu'un accessoire à la fois.
- Ne remplissez jamais le bol mixeur avec un liquide bouillant (supérieur à 80°C, 176°F).
- N'utilisez aucun des accessoires à vide ni le bol mixeur avec des ingrédients solides uniquement.
- N'enlevez jamais le couvercle avant l'arrêt complet de l'appareil.
- Dans le bol mixeur, mettez toujours les ingrédients liquides avant les ingrédients solides.
- N'utilisez pas les accessoires comme récipients (congélation, cuisson, stérilisation, micro-ondes...).
- N'utilisez jamais cet appareil avec d'autres éléments que des ingrédients alimentaires. Afin d'éviter tout débordement, ne pas dépasser le niveau maximum du bol ou la quantité maximum indiquée dans le mode d'emploi.
- Ne pas utiliser l'accessoire centrifugeuse (selon modèle) si le filtre rotatif ou le couvercle de protection est endommagé ou présente des fissures visibles.
- Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
- Être vigilant si un liquide chaud est versé dans le préparateur culinaire ou le mélangeur dans la mesure où il peut être éjecté de l'appareil en raison d'une ébullition soudaine.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues (utilisation non couverte par la garantie) telles que:
 - Zone de travail de cuisine dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail,
 - Dans des fermes,
 - Par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel,
 - Dans des environnements de type chambres d'hôtes.
- Reportez-vous au mode d'emploi pour l'assemblage et le démontage des accessoires sur l'appareil.

- Reportez-vous au mode d'emploi pour le réglage des vitesses et le temps de fonctionnement de chaque accessoire.

MARCHES EUROPEENS SEULEMENT

- Pour tous les accessoires sauf le fouet et les râpes : Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprenant bien les dangers potentiels.
- Les accessoires fouet, râpes et reibekuchen peuvent être utilisés par des enfants âgés d'au moins 8 ans, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent bien les dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés d'au moins 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.

Participons à la protection de l'environnement !



Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.



L'emballage comprend exclusivement des matériaux sans danger pour l'environnement, pouvant être jetés conformément aux dispositions de recyclage en vigueur.

Pour la mise au rebut de l'appareil, se renseigner auprès du service approprié de votre commune.

SICHERHEITSHINWEISE KÜCHENMASCHINE

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam durch: Bei unsachgemäßem Gebrauch entgegen der Bedienungsanleitung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

- Dieses Gerät ist nicht zur Handhabung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder durch Personen mit mangelnder Erfahrung bzw. mangelnden Kenntnissen vorgesehen, es sei denn mit Unterstützung und unter Beobachtung einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist und die vorab Anweisungen zur Handhabung des Gerätes gegeben hat. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Bitte stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit jener Ihrer Steckdose übereinstimmt. **Bei fehlerhaftem Anschluss erlischt die Garantie.**
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch im häuslichen Innenbereich unter einer Höhenlage von 2000 m bestimmt.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung, um Informationen zu der erstmaligen und anschließend regelmäßigen Reinigung der Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sowie zur Reinigung und Wartung Ihres Gerätes zu erhalten.
- Benutzen Sie Ihr Gerät auf einer ebenen, sauberen und trockenen Fläche.
- Das Gerät muss stets von der Stromversorgung getrennt werden, wenn es unbeaufsichtigt ist oder wenn Aufbau-, Abbau- oder Reinigungsmaßnahmen durchgeführt werden sollen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert oder wenn es beschädigt wurde. Wenden Sie sich in diesem Fall an eine autorisierte Kundendienstwerkstatt (siehe Liste im Serviceheft).

- Alle Eingriffe, die über die Reinigung und die normale Pflege durch den Kunden hinausgehen, müssen von einer autorisierten Kundendienstwerkstatt ausgeführt werden (siehe Liste im Serviceheft).
- Tauchen Sie das Gerät, das Stromkabel oder den Stecker nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Lassen Sie das Stromkabel niemals in Reichweite von Kindern hängen und in die Nähe von oder in Berührung mit sich drehenden Geräteteilen, einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante kommen.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose zu entfernen.
- Wenn Stromkabel oder Stecker beschädigt sind, darf das Gerät keinesfalls verwendet werden. Aus Sicherheitsgründen dürfen diese Teile nur in einer autorisierten Kundendienstwerkstatt ausgetauscht werden (siehe Liste im Serviceheft).
- Zu Ihrer Sicherheit sollten Sie nur Zubehör und Ersatzteile verwenden, die für Ihr Gerät bestimmt sind und bei einem autorisierten Kundendienst verkauft werden.
- Bitte beachten Sie: Unsachgemäße Benutzung des Geräts kann zu Personenschäden führen.
- Die Messer der Mixerschüssel, der Fleischwolf-Aufsatz, der Mini-Fleischwolf, der Zerkleinerer, die Trommeln, die Scheiben zum Raspeln und Schneiden von Gemüse, das Metallmesser (je nach Modell) sind sehr scharf:
- Sie müssen das Metallmesser unbedingt von seinem Mitnehmer entfernen, bevor Sie die Schüssel ausleeren (je nach Modell).
- Sämtliches Zubehör, das an der Oberseite des Mehrzweck-Kopfstücks befestigt werden kann, muss entfernt werden, bevor Sie die Entriegelungstaste dieses Kopfstücks betätigen.
- Berühren Sie niemals Bauteile in Bewegung berühren. Warten Sie stets ab, bis das Gerät vollständig still steht, bevor Sie Zubehörteile entfernen.
- Berühren Sie weder die Schneebesens, das Rührwerk noch den Knethaken, während das Gerät in Betrieb ist.

- Lassen Sie lange Haare, Schals, Krawatten usw. nicht über das in Betrieb befindliche Gerät hängen.
- Stecken Sie niemals Utensilien (Löffel, Spatel ...), Ihre Finger oder andere Gegenstände durch die Öffnungen der Deckel, das Gehäuse und den Trichter sowie das Trommellager (G1) (Zubehör je nach Modell). Benutzen Sie immer den Stopfer zum Schieben der Lebensmittel.
- Benutzen Sie die Rührschüssel nicht ohne Deckel.
- Setzen Sie zu jeder Benutzung nur ein Zubehörteil ein.
- Füllen Sie niemals kochende Flüssigkeiten (über 80°C) in die Rührschüssel ein.
- Benutzen Sie keines der Zubehörteile leer und den Mixer nicht ausschließlich mit festen Zutaten.
- Entfernen Sie niemals den Deckel, bevor das Gerät vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- Zum Benutzen der Rührschüssel füllen Sie stets flüssige Zutaten vor festen ein.
- Benutzen Sie das Zubehör nicht als Behälter für andere Arbeiten (Einfrieren, Kochen, Sterilisation, Mikrowelle ...).
- Nutzen Sie das Gerät nur zur Verarbeitung von Lebensmitteln. Überschreiten Sie nicht die Kapazität der Schüssel bzw. die in der Bedienungsanleitung angegebene Höchstmenge, um ein Überlaufen zu vermeiden.
- Nutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Filtersieb oder der Deckel des Entsafters (nach Modell) beschädigt sind oder sichtbare Risse aufweisen.
- Schalten Sie das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Zubehörteile austauschen oder sich jenen Teilen nähern, die sich im Betrieb bewegen.
- Beachten Sie: Beim Einfüllen heißer Flüssigkeiten in die Küchenmaschine oder den Mixer können diese aus dem Gerät infolge von plötzlicher Dampfentwicklung auftreten.
- Es ist nicht für den Gebrauch in den folgenden Einsatzbereichen bestimmt und die Garantie ist nicht gültig für:
 - Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;

- landwirtschaftliche Betriebe;
- Benutzung durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Unterkünften;
- pensionsähnliche Umgebungen.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung, um Informationen zum Befestigen und Entfernen des Zubehörs zu erhalten.
- Bitte beachten Sie die Bedienungshinweise zur Geschwindigkeitskontrolle und Einsatzzeit jedes Zubehörs.

NUR FÜR EUROPÄISCHE MÄRKTE

- Für jedes Zubehör außer Schneebesens- und Trommeln: Das Gerät sollte nicht von Kindern benutzt werden. Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel außer Reichweite von Kindern.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, denen es an Erfahrung und Kenntnis mangelt, benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen wurden und die Gefahren verstehen.
- Das Schneebesens-, Rassel- und Reibekuchen-Zubehör kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

Denken Sie an den Schutz der Umwelt!



Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet oder recycelt werden können. Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.



Die Verpackung besteht ausschließlich aus umweltfreundlichen Materialien, die nach den gültigen Recycling-Bestimmungen entsorgt werden können. Für die Entsorgung des Gerätes selbst informieren Sie sich bitte bei den zuständigen Stellen Ihrer Gemeinde.

